首相端納蒞華區訪問
自由黨部設午餐招待

（雲訊）加拿大首相約翰端納於昨十六日星期一中午十二時，蒞臨雲埠華區訪問。自由黨雲中區聯邦黨部聯合全僑，在鑽石樓設午餐招待，盛大歡迎。中西各報社、電台、電視台人員，僑領名流李日如、林重强、李漢南，李亮輝，蔣北扶，趙榮義，蔡柏芳，黃孔維，許錦浩，李漢生等均赴會，卑詩省自由黨主席李倫琫律師現往歐洲公幹。延開數十席，濟濟一堂。席間由卑詩省自由黨主席廖卓明律師司儀，表示歡迎首相約翰端納返回他自已的家鄉。隨請首相演講。略謂他是以行動表示實際，並不是只是空言，說話作數。加西爲聯邦重要的一員，主要的一份子。今晨宣佈在雲埠果特拉區競選國會議員。自由黨人對國家有信心，相信必重建自由黨，恢復加拿大人信心，對卑詩省有很大信賴力，相信自由黨必可以復興。現百事福及梅白冷女市參事爲競選連動主持人。他對加拿大銀行利率，工人失業，患病，着英，很爲重視，使卑詩省及加拿大更加美好，博得熱烈掌聲。商建平致謝詞後各人式飲式食，自由暢談。氣氛熱鬧，至爲融洽。散席後，端納首相由各僑領陪同開始巡視華區行程。

加電報工人罷工兩天
對公衆影响不致太大

（多倫多電）CNCP電報公司一名發言人昨日表示，電信工人發動四十八小時罷工所引致的電報服務中斷，勢必影響公衆人士。

當被問及罷工對普通人之影響時，CNCP公關董事基果爾回答說：「可能沒有。」他問道：「你上次拍發電報到現在有多久？」

基果爾指出，雖然外發的電報服務將被取消，以及接收到的電報會透過郵政局傳送，CNCP公司的用户專用電報、資料服務、以及私人傳聲通訊服務仍會繼續。

二千名隸屬加拿大通信及有關工人工會的工人，已於週日午夜起進行四十八小時罷工。

工會合約已於去年十二月屆滿，工會要求在未來兩年加薪百分之十一。資方提出的建議是部份工人在未來兩年增薪百分之九，其他工人的加幅則低於百分之九。

目前工人的週薪平均是三百六十六元至五百九十八元。

孕婦被貨車撞倒
竟安全產下女嬰

（雲訊）一對夫婦外出散步遭遇交通意外，行將分娩的妻子竟於事後安全產下一女嬰，當事人莫不歎爲奇蹟。

事發於一街夾KASLO街，當時一名孕婦哥斯特倫和她的丈夫約克在附近漫步，他們於橫過馬路時突然被一輛貨車撞倒。

約克首當其衝被撞着，跟着他撞向他的妻子哥斯特倫。哥斯特倫被彈出十公尺外。

雷斯醫院治療，但被證實並沒有嚴重受傷，懷中未出生嬰兒亦沒有受傷。

數小時後，哥斯特倫產下一健康的五公斤重女嬰。

男傷者年約三十四歲是一名電視公司修理員，一條腿被撞傷。

多市製衣業
工潮轉激烈

（多市訊）多市四十年來首次發生製衣工人罷工事件。隸屬「國際女服製衣工會」的六十名工人在製衣廠「SPORTSWEAR CITY」外面建立了「糾察線」。

製衣女工與廠主域士民經過幾個月談判新合約失敗後採取罷工的。工會代表蘇特蘭說：「廠方出品的是昂貴女裝運動服裝，但發的工資却是廉價非常，老板眞是不合理。

SPORTSWEAR CITY廠計薪是以底薪每小時三元五角五分起，工人在縫過某一數量之後，就以件計算再加上底薪，以鼓勵工人拼命縫，縫的越多則賺的越多。蘇特蘭說一般來說工人頂多只能一小時賺五元而已。

去年九月工會成立後即與廠商談判工作合約，工會要求取消「以件計工」制，以一個四元二角五分至五元六角五分的底薪代替，工會希望新移民的工友被老板炒魷魚時，也可以去找工會的幹事投訴。

但老板域士民說：如果取消以件計工而給予工人一律的薪金，他的公司將要虧本及關門大吉。

現在該廠工人的罷工潮已進入第三週，廠方與工人的鬥爭越演越烈，連前任省議員現任工會代表之斯堪巴也說：「我參與過很多罷工，此次最爲激烈，工會控告廠商一名管工曾經「恐嚇」，謂如果糾察隊不避開，貨車是會輾死他們的。」

斯堪巴說：「我們一定要爭取勝利，否則其他成衣廠老板便會輕視製衣工會了」。

在罷工期間SPORTSWEAR CITY將衣服交給承投商代縫，工會已向大多市勞工議會申請，要求抵制不縫JORDACHE商標的運動裝，直至合約解決爲止。」

卑詩漁民獲協議
昨結束四天罷工

（雲訊）卑詩漁民工會轉下之漁民，岸邊工作人員，以及補給人員等，在星期日作出宣佈，謂已投票通過一項新的兩年協議，內而立即終止四天來之罷工。

聯合漁民及工作人員工會以百分之六十七票，通過該項協議。

岸邊工作人員及補給人員則以壓倒性之票數通過協議。但工會拒絕發表實際投票結果，此工會的代表一萬名工作人員。

較早時，約有一千一百名會員之卑詩本地兄弟工會，亦宣佈已以百分之八十六点二票數，投票通過上述協議以及即時將罷工取銷。

涉及種族歧視
夜總會被罰欵

（雲訊）一家已結束營業的雲埠夜總會，因拒絕五名黑人進入內面而觸犯懲戒種族歧視的條例，已被法庭判決必須給予該五名黑人賠償。

被罰欵的夜總會爲雲埠的糖爸爸的士高有限公司，它將以一千四百元賠償給被歧視的五名顧客。

該舞廳夜總會規定，入內的黑人必須出示身份證，而非有色人種進入，則不必顯示身份證。

法校文化中心
社會服務講座

（雲訊）人民法律學校與中華文化中心聯合舉辦免費粵語講座，日期在七月二十三日，時間晚上七時半至九時半，地點在中華文化中心，片打東街五十號舉行。

講題爲「加拿大提供社會服務」，由不同社會服務機構主講，內容包括介紹各種社會服務，歡迎各位參加，並發問有關問題。如對講座有任何問題，請致電話人民法律學校七三四一壹二六向陳雅莊女士查詢。

士達孔拿社區
舉辦暑期活動

（雲訊）雲埠士達孔拿社區中心，定期舉辦各項夏令暑期活動，歡迎各界兒童踴躍參加學齡前之兒童，可參加藝術、美術、手工藝、遊戲、烹調、講故事等活動，時間爲逢星期一至五，上午九時半至十一時。

日間露營，歡迎幼椎園至第七班兒童參加，時間爲逢星期一至五，上午九時至下午三時。

中僑辦失業情況調查
及印支僑胞夏令活動

（雲訊）中僑互助會得到聯邦政府就業及移民部資助，現正進行一項「失業情況」調查，該調查目的是搜集華裔移民及公民的失業情況、就業機會、專業技能等資料後作深入分析研究，提供解決方法，希望他日能推行一個實驗計劃，爲僑胞提供就業補導，技能及職業應用語言訓練和提高就業機會。

該調查對象是二十至四十歲之間的男女華裔失業移民及公民。而其他在此年限之外而有意提供資料人仕，可直接與中僑互助會聯絡。中僑互助會會址：喜士定東街四四九號，電話：二五三五五六一。中僑互助會有職員爲提供資料者填寫「調查問卷」，歡迎僑胞參加。

（又訊）中僑互助會印支僑胞夏令活動已經開始接受報名，該會由現在開始至八月三十一日止將舉辦一連串教育娛樂並重的印支僑胞夏令活動，即目豐富如：初級英語班，烹飪，電腦常識，足球，遊戲，舞會，電影等。歡迎印支僑胞踴躍參加。

加幣狂貶應提高醒悟

方一民

加幣幣值連日以來急劇下跌，創有史以來最低新紀錄，全加人心惶惶，而聯邦政府仍有某些官員說：「無甚嚴重」，亦有些說：「應任由加幣自尋幣值」。又說：「加幣越低，越有利於出口」。又說：「加幣越低，越吸引美國遊客來加消費」。「加幣仍較他國高」云云。

筆者認爲官員此等談話無非是老生常談，每次加幣狂跌，就攪出來搪塞責任。全加大衆，聽到厭倦了，也對於政府失去了信心！

無論貶值如何有助於出口貿易及旅遊、工業，又無論加幣如何仍較其他國家幣值爲高，這些都是無助於升斗小民的。

誰都知道，加幣越貶值，物價越升高。經濟不景打擊之下，加拿大農業與牧場，雞場，蛋場，豬場，早已紛紛宣告破產。農產品現今多靠從美國進口，加幣狂貶，進口農產品立即猛漲！年薪數十萬元的大官視加幣貶值不嚴重，但是職業朝不保夕的升斗小民與長期失業的窮苦大衆怎樣應付猛漲的生活指數？養老金老人，社會福利金人士，失業未尋到工，又不夠資格申領救濟，沒有住宅的人，受各種罷工影响而被迫停工的人，既不能領失業金，又不得領福利金，……這許多小民的生計艱難，政府大員亦知之否？亦有少許予以同情否？

加幣在國際金融市場失去地位，主要原因是加國經濟萎縮與生活停頓！罷工太多乃是病源，政府始終拿不出決心來立法制滅不合理的罷工權利，政府多年的積弱，助長了的越多則賺的越多。蘇特蘭說一般來說工人頂該的。但是今日加國的罷工野火亂燒，早已失去民主的意義。過份的濫用罷工，扼殺了國家經濟，這種情形，不可謂不嚴重。政府實應早爲亡羊補牢之計，不可再飾詞來搪塞責任。

工人的合理利益固然必須受到適當的憲法保障，同樣地，每一個加拿大公民及移民的福利及生存權利亦應受到同等的保障！政府應該立法作不偏不倚的公平保障！更應立法首先保障國家經濟利益與全民利益同爲前題！

今後加拿大需要的似是一個強人政府，強人政治未必就是違反民主，約束未必就是極權。過份的放任縱容，造成各人各遂私欲之自由而侵害他人的自由！這是今日加拿大的過份自由的缺點。

筆者認爲，加拿大是到了非約束不可救藥的時候了！不論是誰執政，若不積極整頓頹風，經濟還是一路走向下坡的！加國仍將難以爭取國際信心，加幣仍會再是無人問津，將來在兩三年內，跌到只值五毛美金，亦是難以測度的。

黃馬氏太太夫人
土歸殯出期定

（雲訊）已故黃馬氏太夫人，僑彥煥瑤翁元配黃門馬氏，和順太夫人，台山校椅塘村人，不幸痛於一九八四年七月十二日下午三時，病逝中央醫院，積閏享壽八十有六歲，其孝眷隨侍在側，親視含殮，遵禮成服，擇於七月二十日（星期五）下午一時，假座暗士黨殯儀館，舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於科士蘭墓園云。

昭倫公所定期園遊

（雲訊）本埠昭倫親義公所，定期於七月廿九日（星期日）正午，在該大厦舉行夏季遊園會，統請全體所員踴躍攜眷參加，票價每位收二元，請往該大厦一〇二室黃先生處購買。

業氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1561 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.
◎免費估價 ◎取價從廉
電話：253-4706
24小時服務
修理 裝置設計：乾洗衣機・爐頭雪櫃・大小凍房・凍櫃・制雪機・空氣調節・家庭電器・

最暢銷之中文書籍（中英文對照）
曾漢文編著 如何移民加拿大
家庭類移民申請手續 退休移民申請手續
協助親屬投資移民 1984年投資移民新法例
非法移民特赦手續 如何合格申請入籍
並附各類移民申請表格及「如何選購生意」
郵購請寄支票（每本十四元）至：
Tsang & Co., # 306-145 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X3 Tel:(604)682-2141

本報更改電話號碼啓事
本報電話號碼，
將由一九八四年七月六日起改爲
685-8575 敬請各界留意。
大漢公報謹啓

經驗招牌 廣告專家
設計寫寫各種木版膠版
車身櫥窗商號招牌起貨
快捷水準一流 254-5663

和安公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
芽菜・荳芽・發行
電話：684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C.

香港市場批發 九龍市場門市
236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A IT7
溫哥華華埠片打東街二三六號・電話：669-5840
總經銷
■香港■
「公仔」魚丸・蝦丸・墨魚丸・
「好味」春卷皮
「青龍」蝦子麵，蛋麵
「群衆」馬仔
■台灣■
「生力」麵
「統一」肉燥麵
「味味」香菇麵
「味味」沙茶麵
「好美麗」各款罐頭
■泰國■
「媽媽」麵
TCC 椰奶
「鳳標」香米，糯米・
■中國■
吉林人參露酒
廣西省各款補藥酒
■委國大利牌■
梅香呂宋域
■美國■
「亞美園」杏仁餅

應求地毯夠乾淨 何須地毯要弄濕
乾洗地氈
（同胞光顧，特別優待）
去污除臭 絕無水氣 即洗即用
所費無幾 一洗就知
擅洗各種高級地毯 保證滿意
溫哥華 876・1133 688・3018 879・7272 免費估價
華語通話機 680・7233 請講回覆電話
炳樂乾洗地毯公司
211 E 16TH AVE, VAN., B.C. V5T 2T5

爲中華文化中心籌建大堂
溫哥華 加拿大 振華聖藝術研究社
演義 精新情奇懸音樂宮
洛陽橋畔姑娘墳
一九八四年七月廿一日（星期六）
女皇大戲院 下午七時半開鑼
（售票處）中華文化中心
票價 十五元 十元 六元
（演員）孔家風 潘倩影 龍岳 麗兒 唐金源 曹肖賢 梁兆基 韓敏儀 梁淑玲 柯露枝 方錫漢 雷詠華 黃碧英

錦江飯店 GRAND VIEW RESTAURANT
在北美洲也能嚐到如此正宗美味之川菜，實在是閣下之口福。
本店午市及特設之下午茶，供應唯我獨尊之「紅燒牛肉麪」，又可享用各式巧手北方點心。
全日供應各式小菜，游水海鮮及獨有之「全素席」。
本店環境清雅，泊車方便，喜慶宴會，晚飯小酌均宜，歡迎定座。
六天營業 逢星期一休息
營業時間：上午十一時半至晚上十一時
車場寬大・泊車方便
百老滙西街六十號（夾Manitoba街）
電話：879-8885

加拿大 元豐公司 溫哥華
YUEN FONG COMPANY LTD.
溫哥華片打東街242-4號・電話：683-6858, 683-6859
242-244 E. Pender St., Vancouver, B. C.
列治文分店地址：甘比夾第五路・電話：278-4200
11700 Cambie Rd., Richmond, B. C. Cambie Plaza Mall
特價商品歡迎選購

		原價	特價
1磅	泰國鷄唆糯米粉	每包$0.58	每兩包$0.89
1磅	泰國鷄唆粘米粉	每包$0.58	每兩包$0.89
1磅	泰國鷄唆河粉	每包$0.65	每兩包$0.99
1磅	富源隆蠔油	每樽$1.70	每樽$1.39
14oz	皇帝牌波蘿片	每罐$0.73	每兩罐$1.19
500g.	江門排米粉	每包$0.80	每兩包$0.63
800g.	長青牌小竹筍	每罐$1.50	每罐$1.29
	梅林牌竹筍	每罐$0.95	每兩罐$1.59

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：253-3944 254-6616
真味臘味 著名產品
美味白油腸 特製珍肝腸 眞正鴨肝腸 五花香臘肉 頂靚大臘鴨 甜味牛肉干 辣味牛肉干
大家食過 都讚真味
臘味來相送・感子意情長
本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913
專營：唱帶 樂譜 樂器 修理 中西樂器 鋼琴調音
個別教授：古箏，揚琴，二胡，琵琶，簫，笛，笙，及粵曲演唱。